



<b>DE</b>	Beleuchteter Kosmetikspiegel Gebrauchsanweisung .....	2	<b>TR</b>	Işıkli makyaj aynası Kullanma Talimatı .....	32
<b>EN</b>	Illuminated cosmetic mirror Instruction for Use.....	8	<b>RU</b>	Косметическое зеркало с подсветкой Инструкция по применению .....	38
<b>FR</b>	Miroir cosmétique éclairé Mode d'emploi .....	14	<b>PL</b>	Podświetlane lusterko kosmetyczne Instrukcja obsługi .....	44
<b>ES</b>	Espejo de maquillaje con luz Instrucciones para el uso .....	20			
<b>IT</b>	Specchio cosmetico illuminato Istruzioni per l'uso .....	26			



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.**

## **⚠️ WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichterachten erlischt die Garantie.

### **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Beauty und Luft. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung,  
Ihr BEURER-Team

## **Inhaltserzeichnis**

1. Lieferumfang .....	3	7. Reinigung und Pflege.....	6
2. Zeichenerklärung .....	3	8. Was tun bei Problemen?.....	6
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	4	9. Entsorgung.....	6
4. Warn- und Sicherheitshinweise .....	4	10. Technische Angaben.....	6
5. Gerätebeschreibung .....	5	11. Garantie/Service .....	7
6. Inbetriebnahme.....	5		
















## 1. Lieferumfang

Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Service-Adresse.

- 1 x Beleuchteter Kosmetikspiegel
- 1 x Netzadapter
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

## 2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

 <b>WARNUNG</b>	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
 <b>ACHTUNG</b>	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör
 <b>Hinweis</b>	Hinweis auf wichtige Informationen
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.
	Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
	Gebrauchsanweisung lesen
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
 PAP	Verpackung umweltgerecht entsorgen
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU.
	Polarität des DC-Stromanschlusses
	Energieeffizienzklasse 6
	Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Austausch der Lichtquelle nicht möglich.

### 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kosmetikspiegel dient ausschließlich der Unterstützung der täglichen Hautpflege wie der Beurteilung der Kosmetik und verfügt dazu über eine 5x vergrößerte Spiegelfläche. Die eingebaute Beleuchtung dient ausschließlich zur besseren Sichtbarmachung der aufgetragenen Kosmetik und ist nicht zur Raumbelichtung geeignet.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch, nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### 4. Warn- und Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Geräts.



#### WARNUNG

- **Bei direkter Sonneneinstrahlung besteht erhöhte Brandgefahr. Vermeiden Sie daher direkte Sonneneinstrahlung auf die Spiegelfläche.**
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder müssen beim Benutzen des Geräts beaufsichtigt werden.



#### ACHTUNG

- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Stromkabel nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über scharfe oder spitze Gegenstände gelegt oder gezogen wird.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- Halten Sie das Gerät von spitzen oder scharfen Gegenständen fern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.



#### WARNUNG: Stromschlag

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieser beleuchtete Kosmetikspiegel vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil und nur mit der auf dem Netzteil notierten Netzspannung,
- nie, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Stromkabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät, der Stecker und das Kabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Benutzen Sie das Gerät deshalb

- nur in trockenen Innenräumen,
- nur mit trockenen Händen,
- nie in der Badewanne, in der Dusche oder bei gefüllten Waschbecken,
- nie in Schwimmb Becken, Whirlpools oder in der Sauna,
- nie im Freien.

Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.



### **WARNUNG: Reparatur**

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Bei Beschädigungen des Netzteils oder dessen Leitung muss dieses durch einen autorisierten Händler ersetzt werden.



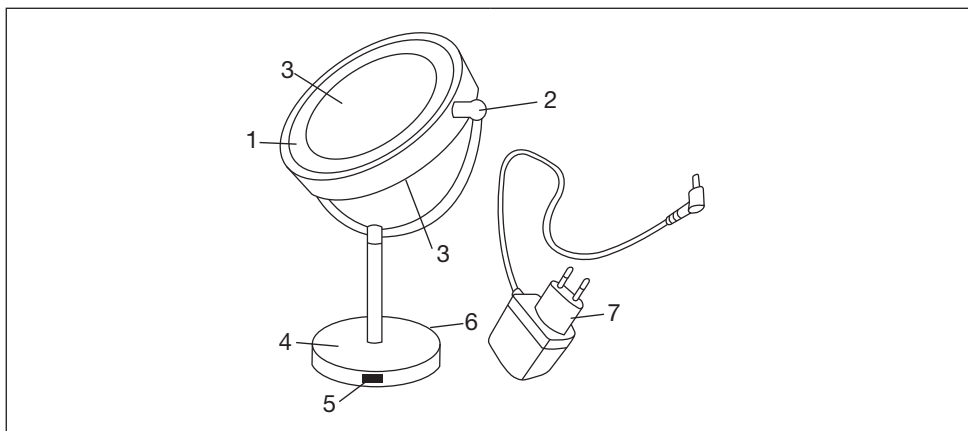
### **WARNUNG: Brandgefahr**

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch bzw. Gebrauch entgegen der vorliegenden Gebrauchsanleitung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind,
- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen ...,
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

## **5. Gerätebeschreibung**



1. Lichtquelle im Rahmen	5. Ein-/ Ausschalt-Knopf
2. Drehgelenk	6. Buchse für Netzadapter
3. Spiegelflächen (regulär/5 x vergrößert)	7. Netzadaper
4. Standfuß	

## **6. Inbetriebnahme**

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Überprüfen Sie Gerät, Netzstecker und Kabel auf Beschädigungen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Das Gerät muss sich dabei im ausgeschalteten Zustand befinden.
- Kabel stolpersicher legen.

Der Spiegel kann wahlweise mit der regulären Seite oder der vergrößerten Seite verwendet werden. Drehen Sie dafür die Spiegelfläche auf die gewünschte Seite. Die Lichtquelle kann mit dem Knopf am Standfuß ein- oder ausgeschaltet werden.

## 7. Reinigung und Pflege



### WARNUNG

- Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder wenn es vollständig trocken ist.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Reinigen Sie das ausgesteckte und abgekühlte Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Anschließend mit einem weichen, fusselfreien Tuch trocken wischen.

## 8. Was tun bei Problemen?

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Gerät leuchtet nicht	Ein/Aus-Taste ausgeschaltet	Schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein.
	Kein Strom	Das Netzteil korrekt anschließen.
	Kein Strom	Das Netzteil ist defekt. Kontaktieren Sie den Kundendienst oder Ihren Händler
	Lebensdauer der LEDs überschritten. LEDs defekt.	Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.

## 9. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

## 10. Technische Angaben

Model:	BS 69
Versorgungsspannung:	Lieferant: Shenzhen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1
Eingang:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A
Ausgang:	12,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,3 A, 3,6 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	≥77, 61 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	≤0,071 W
Maße:	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)
Gewicht:	ca. 1,1 kg
Vergrößerungsfaktor:	1 Seite 5-fach
Beleuchtungskörper:	30 LEDs
Energieeffizienzklasse:	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Technische Änderungen vorbehalten

## 11. Garantie/Service

Die Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (nachfolgend „Beurer“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

**Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.**

**Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.**

Beurer garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet.

Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Beurer gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

**Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Beurer Kundenservice:**

**Beurer GmbH, Servicecenter**

**Tel: +49 731 3989-144**

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage [www.beurer.com](http://www.beurer.com) unter der Rubrik ‚Service‘.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und

- das Original-Produkt

Beurer oder einem autorisierten Beurer Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;

- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßem Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);

- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von Beurer autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;

- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen

- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;

- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

**⚠ WARNING**

- The unit is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

**Dear customer,**

thank you for choosing a product from our range. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, beauty and air. Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,  
your BEURER team

**Contents**

1. Items included in the package.....	9	7. Cleaning and maintenance .....	12
2. Explanation of symbols .....	9	8. What if there are problems? .....	12
3. Proper use.....	10	9. Disposal .....	12
4. Warnings and safety notes .....	10	10. Technical specifications.....	12
5. Appliance description .....	11	11. Warranty/Service.....	13
6. Initial use.....	11		

















## 1. Items included in the package

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 x Illuminated cosmetic mirror
- 1 x Mains adapter
- 1 x These operating instructions

## 2. Explanation of symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

 <b>WARNING</b>	Warning of risks of injury or health hazards
 <b>CAUTION</b>	Safety information about possible damage to appliance/accessories
 <b>Note</b>	Important information
	The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2
	Only use indoors.
	Read the instructions for use
	Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Manufacturer
 PAP	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.
	Polarity of d.c. power connector
	Energy efficiency class 6
	Direct current The device is suitable for use with direct current only



Replacement of the light source is not possible.

### 3. Proper use

The cosmetic mirror is solely for the purpose of supporting your daily skin care routine, such as assessing cosmetics, and has a mirror surface with 5x magnification. The purpose of the built-in lighting is simply to improve visualisation of the applied cosmetics, and is not suitable for lighting a room.

The device is only intended for the purpose described in these operating instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage occurring as a result of inappropriate or careless use.

This device is intended for household use only, not for commercial applications.

### 4. Warnings and safety notes

Please read these operating instructions carefully. Failure to observe the information provided below can lead to personal injury or material damage. Keep these instructions in a safe place where they can also be read by other persons using the device. Always pass on these instructions together with the appliance if you sell it or pass it on.



#### WARNING

- **Contact with direct sunlight poses an increased risk of fire. Therefore, you should avoid exposing the mirror area to direct sunlight.**
- Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
- Children must be supervised when using this device.



#### CAUTION

- Before use, make sure that the device and accessories do not show any visible signs of damage. If you are in any doubt, do not use it and contact your dealer or a specified customer service address.
- Use only the power supply unit supplied for this purpose.
- Do not stretch, twist or kink the power cord.
- Do not position the power cord on or pull it over sharp or pointed objects.
- Plug the power cable into a correctly installed mains outlet.
- Do not open the case under any circumstances.
- Keep the device away from pointed or sharp objects.
- If the device has been dropped or otherwise damaged, it must not be used again.
- Switch the device off and unplug it from the power supply after every use and before every cleaning.



#### WARNING: Electric shock

Just like any other electrical appliance, the illuminated cosmetic mirror must be handled with due care and attention in order to prevent the risk of electric shock.

For this reason, the device must only be operated as follows:

- with the mains voltage specified on the device only,
- never use the device if any damage to the appliance itself or to any of its accessories is evident,
- never during a thunderstorm.

Switch the device off immediately if it is defective or not working properly and disconnect it from the power supply. Do not pull the power cord or the device to disconnect the power supply unit from the socket. Never hold or carry the device by the power cord. Keep the cables away from hot surfaces. Keep the device, the plug and cables away from water or other liquids.

For this reason, the device must be operated as follows:

- only in dry inside rooms,
- only with dry hands,
- never in the bath, in the shower or near a filled basin,
- never in swimming pools, whirlpools or in the sauna,
- never out in the open.

Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the mains outlet.



### WARNING : Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user.
- In the event of repairs, please contact our customer service or an authorised dealer.
- If the power supply unit or its cord is damaged, it must be replaced by an authorised dealer.



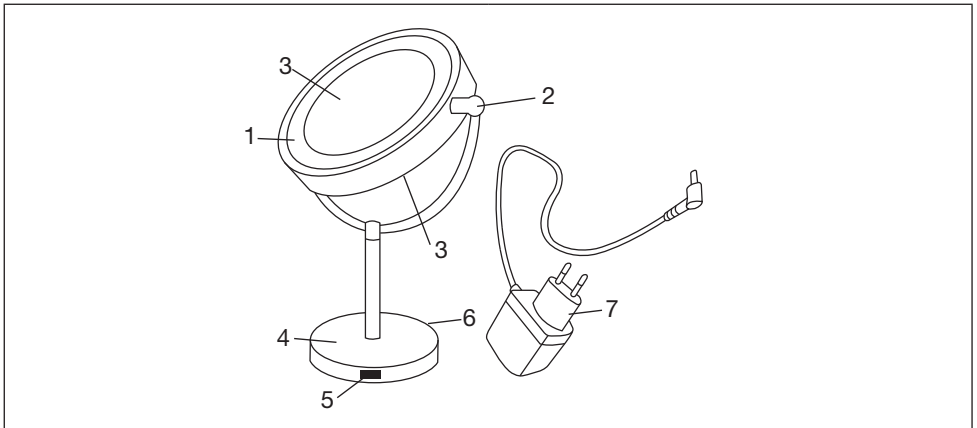
### WARNING: Fire hazard

There is a risk of fire if the device is used incorrectly or if it is not used according to these operating instructions!

For this reason, the device must only be operated as follows:

- Never leave the device unsupervised, particularly if children are around.
- Never use the device under covers, such as blankets or pillows.
- Never use the device in the vicinity of petrol or other easily flammable materials.

## 5. Appliance description



1. Light source in frame	5. On/Off button
2. Rotating joint	6. Socket for power supply unit
3. Mirrors (standard and 5x magnification)	7. Power supply unit
4. Base	

## 6. Initial use

- Remove the packaging.
- Check the device, power supply and cables for damage.
- Connect the device to the mains power. The device must be switched off at this time.
- Route the cable safely so that there is no risk of anyone tripping over it.

The standard side or the magnified side of the mirror can be used. Simply rotate the mirror to the required side. The light can be switched on and off with the button in the base.

## 7. Cleaning and maintenance



### WARNING

- Disconnect the device before cleaning it.
- Only clean the appliance in the manner specified. Fluid must never be allowed to enter into the device or accessories.
- Do not use the device again until it is completely dry.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use aggressive cleaning agents or hard brushes.
- First unplug the device and allow it to cool off. Then you can clean it with a soft, slightly moistened cloth. Then wipe it dry with a soft, lint-free cloth.

## 8. What if there are problems?

Problem	Possible cause	Solution
Device does not light up	On/off button switched off	Switch on the on/off button.
	No electricity	Connect the mains part properly.
	No electricity	The mains part is faulty. Contact customer services or your retailer.
	LEDs have reached the end of their service life. LEDs faulty.	If you need to have the device repaired, contact customer service or an authorised dealer.

## 9. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



## 10. Technical specifications

Model:	BS 69
Supply voltage:	Supplier: Shenzhen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030B1; HNAD120030E1
Input:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0.35 A
Output:	12.0 V $\overline{=}$ 0.3 A, 3.6 W
Average active efficiency:	$\geq 77, 61 \%$
No-load power consumption:	$\leq 0,071 \text{ W}$
Device dimensions:	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)
Weight:	approx. 1.1 kg
Magnification factor:	1 side 5x
Lighting:	30 LEDs
Energy efficiency class:	This product contains a light source with energy efficiency class G.

Subject to technical changes

## 11. Warranty/Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (hereinafter referred to as “Beurer”) provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

**The warranty conditions below shall not affect the seller’s statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.**

**The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.**

Beurer guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use.

German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, Beurer shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

**If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached “International Service” list of service addresses.**

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide Beurer, or an authorised Beurer partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by Beurer;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

## AVERTISSEMENT

- L'appareil est uniquement conçu pour un usage dans un environnement domestique/privé, et non pas pour le domaine professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

### Chère cliente, cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, du pouls, de la thérapie douce, des massages, de la beauté et de l'amélioration de l'air. Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Sincères salutations,  
Votre équipe BEURER

## Sommaire

1. Fourniture .....	15	6. Mise en service .....	17
2. Explication des signes .....	15	7. Nettoyage et entretien .....	18
3. Utilisation conforme aux indications .....	16	8. Que faire en cas de problèmes ? .....	18
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde .....	16	9. Elimination.....	18
5. Description de l'appareil.....	17	10. Caractéristiques techniques .....	18
		11. Garantie/Maintenance.....	19

## 1. Fourniture

Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.















1 x Miroir cosmétique éclairé

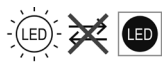
1 x Adaptateur secteur

1 x Le présent mode d'emploi

## 2. Explication des signes

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires:

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé.
 <b>ATTENTION</b>	Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/les accessoires
 <b>REMARQUE</b>	Remarque relative à des informations importantes
	L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.
	Utiliser uniquement en intérieur.
	Consulter le mode d'emploi
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricante
	Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu
	Classe d'efficacité énergétique 6
	Courant continu L'appareil n'est adapté qu'au courant continu



Remplacement de la source lumineuse impossible.

### 3. Utilisation conforme aux indications

Le miroir cosmétique facilite les soins quotidiens de la peau, comme l'application du maquillage, et possède pour cela une surface réfléchissante grossie 5 fois. La lampe intégrée est utilisée exclusivement pour permettre de mieux appliquer le maquillage et n'est pas adaptée à l'éclairage de la pièce.

L'appareil est uniquement prévu dans le but décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou imprudente.

Cet appareil est uniquement prévu pour un usage à domicile et non à des fins commerciales.

### 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde

Lisez attentivement le présent mode d'emploi ! La non-observation des remarques suivantes peut causer des dommages personnels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et faites en sorte qu'il soit accessible aux autres utilisateurs. Lors du transfert de l'appareil, n'oubliez pas de donner aussi le présent mode d'emploi.



#### AVERTISSEMENT

- **Risque d'incendie élevé en cas d'exposition aux rayons directs du soleil. Évitez donc d'exposer la surface réfléchissante aux rayons directs du soleil.**
- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent cet appareil.



#### ATTENTION

- Avant de se servir de l'appareil et des accessoires, il faut s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou à l'adresse mentionnée du service après-vente.
- Veuillez utiliser le bloc d'alimentation fourni.
- Veillez à ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas poser ou tirer le cordon d'alimentation sur des objets tranchants ou pointus.
- Brancher le bloc d'alimentation dans une prise murale installée conformément à la norme.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Si l'appareil est tombé ou présente d'autres dommages, veillez à ne plus l'utiliser.
- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez-le.



#### AVERTISSEMENT : Décharge électrique

Comme tout appareil électrique, ce miroir cosmétique éclairé doit être utilisé avec prudence et avec soin afin d'éviter tout danger d'électrocution.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à la tension du secteur indiquée sur l'appareil,
- en aucun cas si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
- en aucun cas pendant un orage.

En cas de défaut ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Ne tirez pas sur le cordon de l'appareil pour débrancher le bloc d'alimentation. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation. Éloignez les cordons des surfaces chaudes.

Veillez à ce que l'appareil, la fiche et le cordon ne soient pas au contact d'eau ni d'autres liquides.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à l'intérieur, dans des pièces à l'abri de l'humidité,
- qu'avec les mains sèches,
- en aucun cas dans la baignoire, la douche ou près de lavabos pleins,



- en aucun cas dans une piscine, un jacuzzi ou un sauna,
- en aucun cas à l'extérieur.

N'attrapez en aucun cas un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.



### AVERTISSEMENT: Réparations

- Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés. Les réparations non conformes peuvent présenter des risques sérieux pour l'utilisateur.
- Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un dépositaire agréé.
- Si le bloc d'alimentation ou son cordon sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un revendeur agréé.



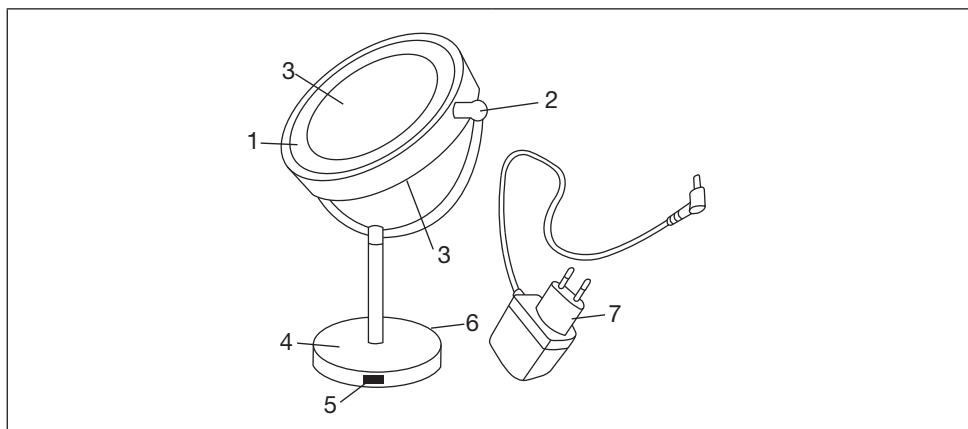
### AVERTISSEMENT : Risque d'incendie

L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- en aucun cas sans surveillance, notamment en présence d'enfants à proximité,
- en aucun cas sous une couverture, un coussin,
- en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables.

## 5. Description de l'appareil



1. Source lumineuse dans le cadre	5. Bouton Marche/Arrêt
2. Système pivotant	6. Prise pour adaptateur secteur
3. Faces du miroir (normale/grossissant 5x)	7. Adaptateur secteur
4. Pied	

## 6. Mise en service

- Retirez l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- Branchez l'appareil. L'appareil doit être éteint lorsque vous le branchez.
- Disposez le cordon de sorte à ne pas trébucher dessus.

Vous pouvez utiliser, au choix, la face normale ou la face grossissante du miroir. Pour ce faire, faites pivoter la face souhaitée du bon côté. Vous pouvez allumer et éteindre la source lumineuse à l'aide du bouton sur le pied du miroir.

## 7. Nettoyage et entretien



### NETTOYAGE

- Avant chaque nettoyage, débranchez l'appareil.
- Nettoyez l'appareil uniquement selon la méthode indiquée. Du liquide ne doit pénétrer en aucun cas dans l'appareil ou dans les accessoires.
- Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le réutiliser.
- Ne mettez jamais l'appareil dans le lave-vaisselle !
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou de brosses dures !
- Nettoyez l'appareil débranché et froid avec un chiffon doux légèrement humide et un produit nettoyant doux. Ensuite, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux qui ne peluche pas.

## 8. Que faire en cas de problèmes ?


Problème	Cause possible	Solution
L'appareil n'éclaire pas	La touche Marche/Arrêt est éteinte	Allumez la touche Marche/Arrêt.
	Il n'y a pas de courant	Raccordez correctement l'adaptateur secteur.
	Il n'y a pas de courant	L'adaptateur secteur est défectueux. Contactez le service client ou votre revendeur.
	La durée des LED est dépassée. LED défectueuses.	Adressez-vous pour les réparations au service après-vente ou à un revendeur agréé.

## 9. Elimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## 10. Caractéristiques techniques

Modèle :	BS 69
Tension d'alimentation :	Fournisseur: Shenzen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1
Entrée :	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A
Sortie :	12,0 V  0,3 A, 3,6 W
Efficacité moyenne en fonctionnement :	≥77, 61 %
Consommation électrique hors charge :	≤0,071 W
Dimensions de l'appareil :	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)
Poids :	env. 1,1 kg
Facteur de grossissement :	1 côté x5
Lumière :	30 LEDs
Classe d'efficacité énergétique:	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

Salvo modificaciones técnicas

## 11. Garantie/Maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

**Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.**

**La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.**

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

**Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.**

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
  - le produit d'origine
- à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

**⚠ ADVERTENCIA**

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.

**Estimada cliente, estimado cliente:**

nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y comprobada calidad en el ámbito de aplicación de calor, peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, tratamiento suave, masaje, belleza y aire. Lea detenidamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, asegúrese de que estén accesibles para otros usuarios y respete las indicaciones.

Atentamente,  
El equipo de BEURER

**Contenido**

1. Volumen de suministro .....	21	6. Manejo .....	24
2. Explicación de símbolos.....	21	7. Limpieza y cuidado.....	24
3. Uso indicado.....	22	8. Resolución de problemas.....	24
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	22	9. Eliminación de desechos.....	24
5. Descripción del aparato.....	23	10. Datos técnicos .....	24
		11. Garantía/Asistencia.....	25

## 1. Volumen de suministro

Compruebe que el envoltorio del aparato esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

1 x Espejo de aumento con luz

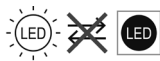
1 x Adaptador de red

1 x Estas instrucciones de uso

## 2. Explicación de símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato y de los accesorios se utilizan los siguientes símbolos:

 <b>AVISO</b>	Indicación de advertencia de peligro de lesiones o de riesgos para su salud.
 <b>ATENCIÓN</b>	Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o accesorios.
 <b>Nota</b>	Indicación de informaciones importantes.
	Este aparato está doblemente aislado a prueba de choques eléctricos y corresponde por tanto a la clase de protección 2.
	Utilizar únicamente en habitaciones cerradas.
	Leer las instrucciones de uso
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Manufacturier
 PAP	Eliminar el embalaje respetando el medioambiente
	Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Polaridad del conector de potencia de corriente continua
	Clase de eficiencia energética 6
	Corriente continua El aparato solo es apto para corriente continua



No es posible cambiar la fuente luminosa.

### 3. Uso indicado

El espejo de maquillaje sirve únicamente para ayudar al cuidado diario de la piel, que incluye la aplicación de cosméticos, y dispone de una superficie de 5 aumentos. La iluminación integrada sirve exclusivamente para ver mejor los cosméticos aplicados y no es adecuada para iluminar espacios.

El aparato está destinado exclusivamente a la finalidad descrita en este manual de instrucciones. El fabricante no asumirá la responsabilidad por daños y perjuicios causados por un uso irresponsable o incorrecto.

Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico, no se ha previsto un uso comercial.

### 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Si no se observan las siguientes indicaciones se pueden producir daños personales o materiales. Conserve estas instrucciones de empleo y póngalas a disposición de los demás usuarios. En caso de transmitir este aparato, entréguelo junto con estas instrucciones.



#### AVISO

- **La exposición directa a la luz del sol conlleva un alto riesgo de incendio. Por consiguiente, evite la exposición directa a la luz del sol en la superficie de espejo.**
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Los niños no deben utilizar este aparato sin supervisión.



#### ATENCIÓN

- Antes de su uso asegúrese de que el aparato y sus accesorios no presenten daños externos. En caso de duda, no los utilice y consulte a su distribuidor o bien a uno de los servicios postventa, cuyas direcciones han sido indicadas.
- Utilice solo el adaptador de corriente suministrado.
- No tire, tuerza o doble el cable de corriente.
- No tire del cable de corriente ni lo coloque sobre objetos afilados o puntiagudos.
- Enchufe el adaptador de corriente en una caja de enchufe instalada según la normativa.
- No abra la carcasa bajo ningún concepto.
- Proteja el aparato de los objetos puntiagudos o afilados.
- Si el aparato se cae al suelo o sufre algún daño, no debe seguir utilizándolo.
- Después de cada uso y antes de cada limpieza, se debe desconectar y desenchufar el aparato.



#### AVISO: Descarga eléctrica

Este espejo de aumento con luz también se debe utilizar con la precaución y el cuidado que se aplica a todo aparato eléctrico para evitar el peligro de descarga eléctrica.

Por este motivo, nunca lo utilice en los siguientes casos:

- si la tensión de red no es la indicada en el aparato,
- si el aparato o el accesorio presentasen daños visibles,
- durante un tormenta.

En caso de defectos o de fallos de funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. Nunca tire del cable de corriente o del aparato para desenchufar la fuente de alimentación de la base de enchufe. Nunca sostenga o transporte el aparato por el cable de corriente. Mantenga los cables alejados de superficies calientes. Asegúrese de que el espejo de aumento con luz, el enchufe y el cable no entren en contacto con el agua o con cualquier otro líquido.

Por este motivo, utilice el aparato

- únicamente en habitaciones interiores secas,
- únicamente con las manos secas,
- nunca en la bañera, en la ducha o en un fregadero o lavabo,
- nunca en piscinas, jacuzzis o en la sauna,
- nunca en el exterior.

No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el conector de red.



### AVISO: Reparación

- Las reparaciones realizadas de modo incorrecto pueden conducir a peligros considerables para el usuario.
- Para realizar reparaciones diríjase al servicio postventa o a un distribuidor autorizado.
- En caso de daños en la fuente de alimentación o en el cable de la fuente de alimentación, debe realizar el reemplazo un distribuidor autorizado.



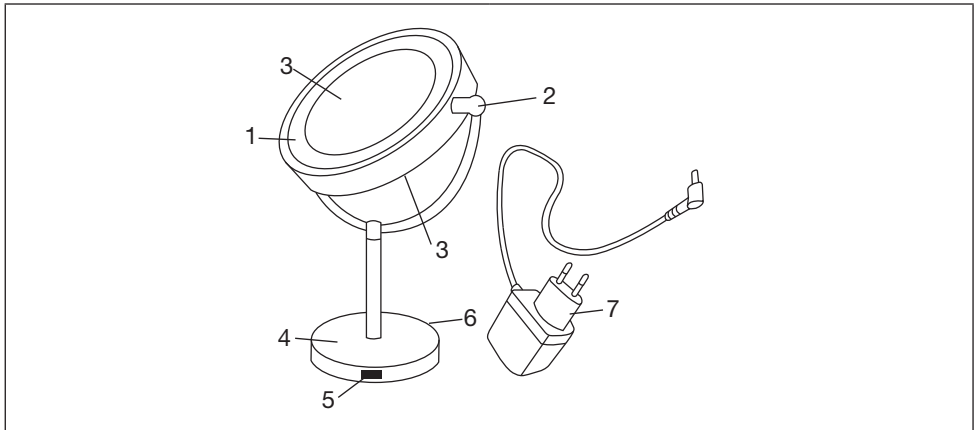
### AVISO: Peligro de incendio

En caso de un uso indebido o de un uso contrario a las instrucciones adjuntas, existe peligro de incendio en determinadas circunstancias.

Por ello, no accione el aparato

- nunca sin vigilancia, especialmente cuando haya niños en la proximidad,
- nunca bajo cubierto, como p.ej. bajo una manta, una almohada, ...,
- nunca en la cercanía de gasolina u otras sustancias fácilmente inflamables.

## 5. Descripción del aparato



1. Fuente de luz en el marco	5. Botón de encendido/apagado
2. Articulación rotatoria	6. Enchufe para el adaptador de red
3. Superficies del espejo (normal/cinco aumentos)	7. Adaptador de red
4. Base	

## 6. Manejo

- Desembale el aparato.
- Compruebe si el aparato, la clavija de red o el cable están dañados.
- Conecte el aparato a la red eléctrica. El aparato debe estar apagado.
- Coloque el cable de modo que nadie pueda tropezar.

Puede utilizar el espejo por la cara normal o ampliada, según lo prefiera. Para ello gire la cara del espejo hacia el lado deseado. Con el botón de la base puede apagar o encender la fuente de luz.

## 7. Limpieza y cuidado



### AVISO

- Desenchufe el aparato antes de cada limpieza.
- Limpie el aparato únicamente de la manera indicada. En ningún caso debe penetrar ningún líquido en el interior del aparato o accesorios.
- Utilice de nuevo el aparato sólo una vez que esté completamente seco.
- No lave el aparato en la máquina lavavajillas.
- No utilice detergentes agresivos ni cepillos duros.
- Limpie el aparato desenchufado y enfriado con un paño suave ligeramente humedecido y un detergente suave. A continuación séquelo con un trapo suave y sin pelusas.

## 8. Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	Botón de encendido y apagado no apretado	Pulse el botón de encendido y apagado.
	No hay corriente	Enchufe correctamente el conector.
	No hay corriente	El cable de red no funciona. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su proveedor.
	Se ha superado la vida útil de los LED. LED defectuosos.	Para cualquier reparación, diríjase al servicio de asistencia técnica o a un distribuidor autorizado.

## 9. Eliminación de desechos

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no lo tire con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



## 10. Datos técnicos

Modelo:	BS 69
Tensión de alimentación:	Proveedor: Shenzhen Huoniui Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1
Entrada:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A
Salida:	12,0 V $\overline{---}$ 0,3 A, 3,6 W
Eficiencia media en funcionamiento:	$\geq 77$ , 61 %
Consumo eléctrico sin carga:	$\leq 0,071$ W



Dimensiones del aparato:	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)
Peso:	aprox. 1,1 kg
Factor de ampliación:	1 lado 5 aumentos
Cuerpo:	30 LEDs
Clase de eficiencia energética:	Este producto contiene una fuente luminosa de clase G de eficiencia energética.

Salvo modifíche techniche

## 11. Garantía/Asistencia

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (en lo sucesivo, «Beurer») concede una garantía para este producto. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones y el alcance de la misma se describe a continuación.

**Las siguientes condiciones de garantía no afectan a las obligaciones de garantía que la ley prescribe para el vendedor y que emanan del contrato de compra celebrado con el comprador. La garantía se aplicará además sin perjuicio de las normas legales preceptivas.**

Beurer garantiza el perfecto funcionamiento y la integralidad de este producto.

La garantía mundial tiene una validez de 3 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo y sin utilizar por parte del comprador.

Esta garantía se ofrece solo para productos que el comprador haya adquirido en tanto que consumidor con fines exclusivamente personales en el marco de una utilización privada en el hogar. Se aplica la legislación alemana.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara estar incompleto o no funcionara correctamente conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, Beurer se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

**Cuando el comprador desee recurrir a la garantía lo hará dirigiéndose en primera instancia al distribuidor local: véase la lista adjunta «Servicio internacional» que contiene las distintas direcciones de servicio técnico.**

A continuación, el comprador recibirá información pormenorizada sobre la tramitación de la garantía, como el lugar al que debe enviar el producto y qué documentos deberá adjuntar.

El comprador solo podrá invocar la garantía cuando pueda presentar:

- una copia de la factura o del recibo de compra y
  - el producto original
- a Beurer o a un socio autorizado por Beurer.

Quedan excluidos explícitamente de la presente garantía

- el desgaste que se produce por el uso o el consumo normal del producto;
- los accesorios suministrados con el producto que se desgastan o consumen durante un uso normal (p. ej., pilas, baterías, brazaletes, juntas, electrodos, luminarias, cabezales y accesorios de inhalación);
- productos cuyo uso, limpieza, almacenamiento o mantenimiento sea indebido o vaya contra lo dispuesto en las instrucciones de uso, así como productos que hayan sido abiertos, reparados o modificados por el comprador o por un centro de servicio técnico no autorizado por Beurer;
- daños que se hayan producido durante el transporte entre las instalaciones del fabricante y las del cliente o bien entre el centro de servicio técnico y el cliente;
- productos que se hayan adquirido como productos de calidad inferior o de segunda mano;
- daños derivados que resulten de una falta del producto. En este caso, podrían invocarse eventualmente derechos derivados de la normativa de responsabilidad de productos o de otras disposiciones de responsabilidad legal preceptiva.

Las reparaciones o la sustitución del producto no prolongarán en ningún caso el periodo de garantía.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

## AVVISI

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non industriale.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse por un cable especial que le facilitará el fabricante o el servicio técnico.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

### Gentile cliente,

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, peso, pressione, temperatura corporea, pulsazioni, terapia dolce, massaggio, Beauty e aria. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti,  
il team Beurer

## Indice

1. Stato di fornitura .....	26	7. Pulizia e cura.....	30
2. Spiegazione dei simboli.....	27	8. Che cosa fare in caso di problemi?.....	30
3. Uso conforme .....	28	9. Smaltimento.....	30
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza .....	28	10. Dati tecnici .....	30
5. Descrizione dell'apparecchio.....	29	11. Garanzia/Assistenza.....	31
6. Messa in funzione.....	30		
















## 1. Stato di fornitura

Controllare l'integrità esterna della confezione e del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. Nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Specchio cosmetico illuminato
- 1 x Adattatore
- 1 x Il presente manuale di istruzioni per l'uso

## 2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio e degli accessori:

 <b>AVVERTENZA</b>	Avvertenza su pericoli di lesioni o pericoli per la salute.
 <b>ATTENZIONE</b>	Avvertenze di sicurezza su possibili danni all'apparecchio/agli accessori.
 <b>NOTA</b>	Indicazione di informazioni importanti
	L'apparecchio è dotato di un doppio isolamento di protezione e corrisponde quindi alla classe di protezione 2.
	Utilizzare esclusivamente in locali chiusi.
	Leggere le istruzioni per l'uso
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Fabricante
	Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Polarità del connettore di alimentazione CC
	Classe di efficienza energetica 6
	Corrente continua L'apparecchio è adatto solo a un uso con corrente continua
	Impossibile sostituire la sorgente luminosa.

### 3. Uso conforme

Lo specchio cosmetico è pensato esclusivamente come ausilio per la cura quotidiana della pelle e per la valutazione dei cosmetici e dispone a tale scopo di una superficie a specchio che ingrandisce di 5 volte. L'illuminazione integrata serve solo a migliorare la visibilità dei cosmetici applicati e non è adatta per l'illuminazione degli ambienti.

L'apparecchio è previsto esclusivamente per lo scopo descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.

Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a fini commerciali.

### 4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza

Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso. La non osservanza delle avvertenze riportate qui di seguito può causare infortuni alle persone o danni materiali. Conservare le istruzioni per l'uso e metterle a disposizione anche degli altri utenti. Consegnare queste istruzioni per l'uso a chiunque intenda servirsi dell'articolo.



#### AVVERTENZA

- **In caso di irraggiamento solare diretto sussiste un elevato pericolo d'incendio. Evitare quindi l'irraggiamento solare diretto sullo specchio.**
- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- I bambini devono essere sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio.



#### ATTENZIONE

- Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese. In caso di dubbio, non utilizzarlo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio Assistenza indicato.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina fornito in dotazione.
- Non tirare, storcere e piegare il cavo elettrico.
- Prestare attenzione a non appoggiare o tirare il cavo su oggetti appuntiti o taglienti.
- Inserire l'alimentatore a spina in una presa elettrica installata secondo le prescrizioni.
- Non aprire in nessun caso l'involucro.
- Tenere l'apparecchio lontano da oggetti appuntiti o taglienti.
- Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, non può più essere utilizzato.
- Spegnerne e sconnettere sempre l'apparecchio dopo ogni uso e prima di ogni pulizia.



#### AVVERTENZA: Scossa elettrica

Il presente specchio da toeletta illuminato deve essere utilizzato con cautela ed accortezza, come ogni altro apparecchio elettrico, per evitare pericoli per la salute dovuti a scosse elettriche.

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio

- esclusivamente con la tensione di rete indicata sull'apparecchio,
- mai quando l'apparecchio o gli accessori presentano danni visibili,
- non durante un temporale.

Spegnerne immediatamente l'apparecchio e separarlo dalla rete elettrica in caso di difetti o di anomalie di funzionamento. Non sconnettere l'alimentatore dalla presa elettrica tirando il cavo elettrico o l'apparecchio. Non tenere o portare mai l'apparecchio per il cavo elettrico. Mantenere una distanza adeguata tra i cavi e le superfici calde.

Accertarsi che l'apparecchio, la spina ed il cavo non vengano a contatto con acqua o altri liquidi.

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio

- esclusivamente in ambienti chiusi e asciutti,
- solo con mani asciutte,
- mai nella vasca da bagno, sotto la doccia o con lavandini riempiti d'acqua,
- mai in piscine, whirlpool o nella sauna,
- mai all'aperto.

Non afferrare in nessun caso l'apparecchio caduto in acqua. Sconnettere immediatamente la spina elettrica.



#### **AVVERTENZA: Riparazione**

- Le riparazioni di apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Riparazioni eseguite non correttamente o inadeguate possono creare gravi pericoli per l'utente.
- Per le riparazioni rivolgersi al Servizio Assistenza o ad un rivenditore autorizzato.
- In caso di danneggiamento dell'alimentatore o del suo cavo, provvedere alla loro sostituzione da parte di un rivenditore autorizzato.



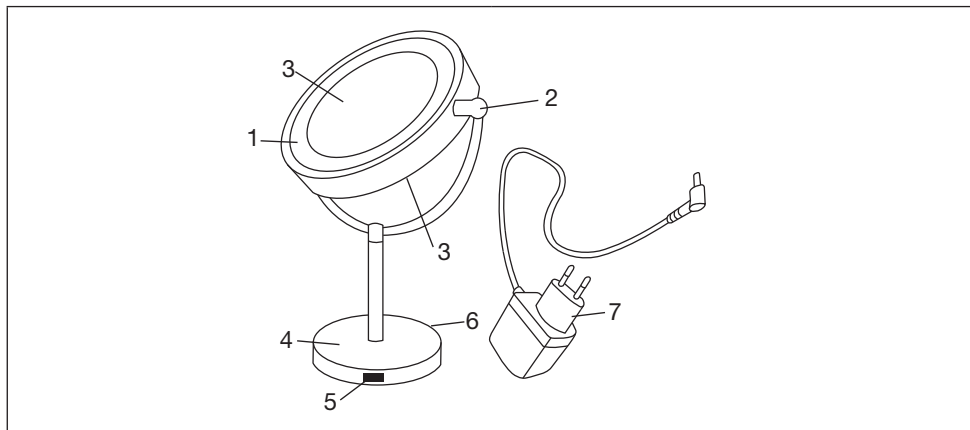
#### **AVVERTENZA: Pericolo d'incendio**

In caso di uso improprio o non conforme alle presenti istruzioni d'uso sussiste il pericolo eventuale d'incendio!

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio

- mai incustodito, specialmente in presenza di bambini,
- mai sotto una copertura, come ad es. coperte, cuscini, ...,
- mai nelle vicinanze di benzina o altri prodotti facilmente infiammabili.

## 5. Descrizione dell'apparecchio



1. Fonte luminosa nel telaio	5. Pulsante di accensione/spengimento
2. Giunto a cerniera	6. Presa per adattatore di rete
3. Facce dello specchio (normale/ ingrandimento di 5 volte)	7. Adattatore di rete
4. Piede d'appoggio	

## 6. Messa in funzione

- Rimuovere l'imballaggio.
- Controllare se l'apparecchio, la spina ed il cavo presentano segni di danni.
- Connettere l'apparecchio alla rete elettrica. L'apparecchio deve essere spento.
- Posare il cavo in modo tale da non presentare pericolo di inciamparvi.

Lo specchio può essere utilizzato con la faccia normale o con quella di ingrandimento, a scelta. A questo scopo, utilizzare la faccia desiderata ruotando lo specchio. La fonte luminosa può essere accesa o spenta con il pulsante installato sul piede.

## 7. Pulizia e cura



### AVVERTENZA

- Sconnettere l'apparecchio prima di iniziare qualunque intervento di pulizia.
- Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato. Prestare la massima attenzione a non far penetrare liquidi nell'apparecchio o negli accessori.
- Riutilizzare l'apparecchio solo quando è perfettamente asciutto.
- Non pulire l'apparecchio nella lavastoviglie!
- Non utilizzare detergenti aggressivi o spazzole dure!
- Pulire l'apparecchio sconnesso e raffreddato con un panno morbido e leggermente inumidito con un detergente delicato. Asciugare quindi con un panno morbido e senza peluzzi.

## 8. Che cosa fare in caso di problemi?

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si illumina	Il pulsante On/Off è disattivato	Attivare il pulsante On/Off.
	Assenza di corrente	Collegare correttamente la spina.
	Assenza di corrente	Il cavo di alimentazione è difettoso. Rivolgersi al Servizio clienti o al rivenditore.
	Il ciclo di vita dei LED è stato superato. LED difettosi.	Per le riparazioni rivolgersi al servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.

## 9. Smaltimento

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



## 10. Dati tecnici

Modello:	BS 69
Tensione di alimentazione:	Rifornitore: Shenzen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1;
Ingresso: Uscita:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A 12,0 V --- 0,3 A, 3,6 W
Efficienza media in funzionamento:	≥77, 61 %
Potenza assorbita in assenza di carico:	≤0,071 W
Dimensioni apparecchio:	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)

Peso:	ca. 1,1 kg
Fattore di ingrandimento:	1 lato 5 volte
Corpo di illuminazione:	30 LEDs
Classe di efficienza energetica:	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G

Salvo modifiche tecniche

## 11. Garanzia/Assistenza

Beurer GmbH, Söflinger Strasse 218, D-89077 Ulm (di seguito denominata „Beurer“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

**Le seguenti condizioni di garanzia lasciano invariati gli obblighi di garanzia di legge del venditore stabiliti nel contratto di acquisto con l'acquirente.**

**La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.**

Beurer garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 3 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico.

Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, Beurer provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

**Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto al proprio rivenditore locale: vedere l'elenco „Service International“ in cui sono riportati gli indirizzi dei centri di assistenza.**

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove deve inviare il prodotto e quali documenti sono necessari.

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
- il prodotto originale

a Beurer o a un partner Beurer autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da Beurer;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.



**Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.**

## **⚠ UYARI**

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılmıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı halde garanti geçerliliğini yitirir.

### **Sayın müşterimiz,**

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, ağırlık, kan basıncı, vücut sıcaklığı, nabız, yumuşak terapi, masaj, güzellik ve hava konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir. Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride gerekebileceği için saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz,  
BEURER Ekibiniz

### **İçindekiler**

1. Teslimat kapsamı .....	33	7. Temizlik ve bakım.....	36
2. Şekillerin anlamı .....	33	8. Sorunların giderilmesi .....	36
3. Amaca Uygun Kullanım.....	34	9. Giderilmesi .....	36
4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri .....	34	10. Teknik veriler .....	36
5. Cihazın Tanıtımı.....	35	11. Garanti/Servis .....	37
6. Çalıştırma .....	36		

















## 1. Teslimat kapsamı

Cihazı kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olunmalıdır. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen servis adresine başvurun.

- 1 x Işıklı makyaj aynası
- 1 x Elektrik adaptörü
- 1 x Bu kullanma kılavuzu

## 2. Şekillerin anlamı

Cihazın ve aksesuarların kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılır:

 <b>UYARI</b>	Yaralanma tehlikeleri veya sağlık açısından tehlikeler ile ilgili uyarı bilgileri.
 <b>DİKKAT</b>	Cihazda / aksesuarlarda söz konusu olabilecek hasarlar ile ilgili bilgi.
 <b>BILGI/NOT</b>	Önemli bilgilere dikkat çekilmesi.
	Cihaz çift koruyucu izolasyona sahiptir ve böylelikle 2. derece koruma sınıfına dahildir.
	Sadece kapalı yerlerde kullanınız.
	Kullanım kılavuzunu okuyun
	Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Direktifine - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edilmelidir
	Üretici
	Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir
	Bu ürün geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gereklerini yerine getirmektedir.
	Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.
	D.C. veya konektörünün polaritesi
	Enerji verimlilik sınıfı 6
	Doğru akım Cihaz yalnızca doğru akım için uygundur



Işık kaynağı değiştirilemez.

### 3. Amaca Uygun Kullanım

Bu kozmetik aynası yalnızca kozmetik uygulamanın değerlendirilmesi gibi gündelik cilt bakımına yardımcı olmak içindir ve bunun için 5 kat büyütücü ayna yüzeyine sahiptir. Entegre aydınlatması yalnızca uygulanan kozmetiğin daha iyi görülebilmesi içindir ve oda aydınlatmasına uygun değildir.

Cihaz sadece bu kullanma kılavuzunda belirtilen amaca uygun kullanılmaya yöneliktir. Kuraldışı veya kayıtsız kullanmadan dolayı ortaya çıkan arızalardan üretici sorumlu tutulamaz.

Bu cihaz sadece evde kişisel kullanımınız içindir ve ticari amaçlı kullanım için öngörülmemiştir.

### 4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri

Bu kullanma kılavuzunu itinayla okuyunuz! Aşağıdaki bilgi ve uyarılara uyulmaması, insanlara ve eşyalara zarar gelmesine neden olabilir. Bu kullanma kılavuzunu saklayınız ve kılavuza başka kullanıcıların da ulaşabilmesini sağlayınız. Cihazı başka birine verdiğiniz zaman, bu kullanma kılavuzunu da veriniz.



#### UYARI

- **Doğrudan güneş ışığı altında yangın tehlikesi yüksektir. Bu nedenle ayna yüzeyi üzerine doğrudan güneş ışığı gelmesinden kaçınınız.**
- Çocukları, ambalaj malzemelerinden uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi söz konusudur.
- Çocuklar bu gereçi kullanırken denetlenmelidir.



#### DIKKAT

- Kullanım öncesinde, cihazda ve ek donanımlarında görünür hasarların olmadığından emin olmak için, gereken kontrolü yapınız. Emin değilseniz, cihazı kullanmayınız ve satıcınıza veya bildirilen yetkili servise başvurunuz.
- Sadece cihaz ile birlikte teslim edilen fişli güç kaynağını kullanınız.
- Elektrik kablosunu tutup çekmeyiniz, çevirmeyiniz ve katlayıp kırmayınız.
- Elektrik kablosunun keskin veya sivri cisimler üzerine yerleştirilmemesine veya bu tür cisimler üzerinden çekilmemesine dikkat ediniz.
- Fişli güç kaynağını, yönetmeliklere uygun kurulmuş bir prize takınız.
- Cihazın gövdesini veya kasasını kesinlikle açmayınız.
- Cihazı sivri veya keskin cisimlerden uzak tutunuz.
- Cihaz yere düşerse veya başka bir şekilde zarar görmüşse, artık kullanılmamalıdır.
- Her kullanımdan sonra ve her temizlik işleminden önce, cihaz kapatılmalı ve elektrik fişi çekilip prizden çıkarılmalıdır.



#### UYARI: Elektrik çarpması

Her elektrikli cihazda olduğu gibi, bu aydınlatılmış makyaj aynasının kullanımında da, elektrik çarpmasından kaynaklanabilecek tehlikeleri önlemek için, dikkatli ve öngörülü olunmalıdır.

Bu nedenle, cihazı

- sadece cihazın üzerinde bildirilmiş olan elektrik şebekesi gerilimi ile çalıştırınız,
- kendisinde veya aksesuarlarında görünür herhangi bir hasar varsa, kesinlikle kullanmayınız,
- fırtınalı (şimşek, yıldırım) havalarda kullanmayınız.

Cihazda arıza veya işlev bozuklukları olması durumunda, cihazı derhal kapatınız ve cihazın fişini çekip prizden çıkararak, elektrik bağlantısını kesiniz. Güç kaynağını elektrik prizinden ayırmak için, elektrik kablosundan veya cihazdan tutup çekmeyiniz. Cihazı kesinlikle elektrik kablosundan tutmayınız veya tutarak taşımayınız. Kablolar ile sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakınız.

Cihazın, fişin ve elektrik kablosunun su veya başka sıvılar ile temasını önleyiniz.

Bu nedenle, cihazı

- sadece kuru ve kapalı yerlerde kullanınız,
- sadece elleriniz kuruyken kullanınız,
- kesinlikle küvet içinde, duşun altında veya içi su dolu lavabolarda kullanmayınız,
- kesinlikle yüzme havuzunda, whirlpool veya sauna içinde kullanmayınız,
- kesinlikle dışarda (açık hava) kullanmayınız.

Kesinlikle su içine düşen bir cihazı tutmaya çalışmayınız. Derhal elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.



#### UYARI: Onarım

- Elektronik cihazların onarımları sadece uzman elemanlar tarafından yapılmalıdır. Gerektiği şekilde, uzmanca yapılmayan onarım çalışmaları, kullanıcı açısından tehlikeli durumlar ortaya çıkmasına neden olabilir.
- Onarım için, müşteri servisine veya yetkili bir satıcıya başvurunuz.
- Güç kaynağının veya kablosunun hasarlı olması veya zarar görmesi halinde, ilgili parça yetkili bir satıcı veya servis tarafından değiştirilmelidir.



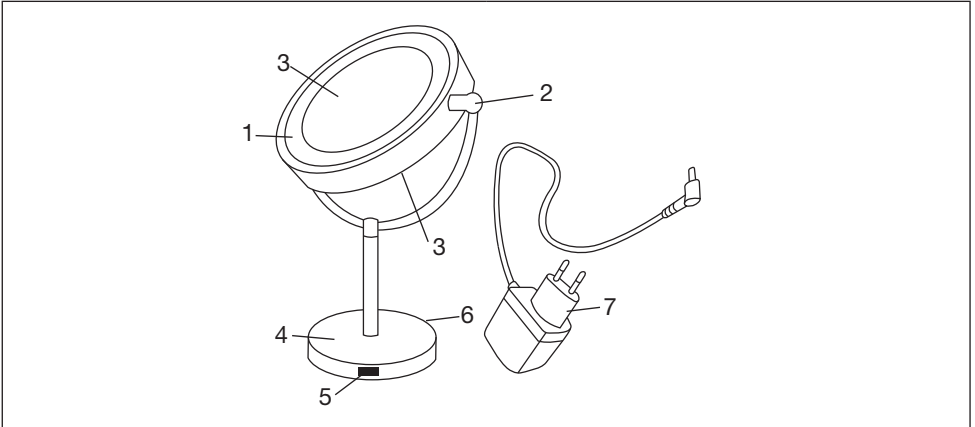
#### UYARI: Yangın tehlikesi

Kural dışı bir kullanıma ya da işbu kullanma kılavuzunda belirtilen bilgi ve uyarılara aykırı bir kullanım halinde, yangın tehlikesi söz konusu olabilir!

Bu nedenle cihazınızı

- özellikle çocuklar cihazın yakınındayken, kesinlikle denetimsiz kullanmayınız,
- kesinlikle üzerini kapatarak (örn. örtü, yastık, ... ile) kullanmayınız,
- kesinlikle benzin veya kolay alevlenen maddelerin yakınında kullanmayınız.

## 5. Cihazın Tanımı



1. Işık kaynağı çerçeve içinde	5. Açma / Kapatma düğmesi
2. Döner mafsal	6. Güç kaynağı adaptör soketi
3. Ayna yüzeyleri (normal / 5 kez büyütebilir)	7. Güç kaynağı adaptörü
4. Sabitleme ayağı	

## 6. Çalıştırma

Cihazı ambalajdan çıkarınız

Cihazda, elektrik fişinde ve elektrik kablosunda herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz.

Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. Bu esnada cihaz kapalı konumunda olmalıdır.

Kabloyu, takılıp düşülmeyecek şekilde yerleştiriniz.

İsteğe göre, ayının normal yüzeyi veya büyütlen yüzeyi kullanılabilir. Bunun için ayna yüzeyini istediğiniz tarafa çeviriniz. Işık kaynağı, sabitleme ayağındaki düğme ile açılabilir veya kapatılabilir.

## 7. Temizlik ve bakım



### UYARI

- Her temizleme işleminden önce, cihazın elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Cihazı sadece belirtildiği şekilde temizleyiniz. Cihazın veya aksesuarlarının içine kesinlikle sıvı girmemelidir.
- Cihazı ancak tamamen kurduktan sonra yeniden kullanınız.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayınız!
- Keskin ya da aşırı tesirli temizleme malzemeleri veya sert fırçalar kullanmayınız!
- Prizden çıkarılmış ve soğumuş cihazı, yumuşak, hafif nemli ve az tesirli bir temizleme maddesi ile temizleyiniz. Ardından yumuşak, tiftik veya iplik bırakmayan bir bez ile silip kurularınız.

## 8. Sorunların giderilmesi

Sorun	Olası neden	Çözüm
Lamba yanmıyor	Açma/Kapama düğmesi kapalıdır	Açma/kapama düğmesini açın.
	Elektrik yok	Elektrik adaptörünü doğru şekilde bağlayın.
	Elektrik yok	Elektrik adaptörü arızalı. Müşteri hizmetleriyle veya bayinizle irtibata geçin.
	LED'in kullanım ömrü aşıldı. LED'ler arızalı.	Onarım gerektiren durumlarda müşteri hizmetlerine ya da yetkili servislerle başvurunuz

## 9. Giderilmesi

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihazı evsel atıklarla beraber elden çıkarmayın. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden bertaraf edilebilir. Cihazı hurda elektrikli ve elektronik eşya direktifine – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



## 10. Teknik veriler

Model:	BS 69
Besleme gerilimi:	Teslimatçı: Shenzen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1
Giriş: Çıkış:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A 12,0 V === 0,3 A, 3,6 W
Çalışır durumdaki ortalama verim:	≥77, 61 %
Sıfır yükte güç tüketimi:	≤0,071 W
Cihaz ölçüleri:	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)
Ağırlık:	ca. 1,1 kg

Büyütme faktörü:	1 taraf 5 kat
Işık elemanı:	30 LEDs
Enerji verimlilik sınıfı:	Bu ürün, G enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir.

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

## 11. Garanti/Servis

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (aşağıda „Beurer“ olarak anılacaktır) bu ürün için aşağıdaki koşullar çerçevesinde ve aşağıda açıklanan kapsamda bir garanti sunmaktadır.

**Aşağıdaki garanti koşulları, satıcının müşteri ile yaptığı satış sözleşmesinden doğan yasal garanti yükümlülüklerini etkilemez.**

**Garanti, yasalarla zorunlu kılınan sorumlulukların kapsamında herhangi bir kısıtlamaya neden olmaksızın geçerlidir.**

Beurer, bu ürünün kusursuz bir şekilde çalıştığını ve eksiksiz olduğunu garanti eder.

Yeni ve kullanılmamış bir ürünün müşteri tarafından satın alınmasıyla başlayan ve dünya genelinde geçerli olan garanti süresi 3 yıldır.

Bu garanti sadece tüketici olarak müşteri tarafından satın alınan ve bireysel amaçlarla sadece evde kullanılan ürünler için geçerlidir.  
Alman yasaları geçerlidir.

Bu ürünün garanti süresi içinde aşağıda belirtilen hükümler uyarınca eksiksiz olmadığı veya çalışma açısından kusurlu olduğu saptanırsa, Beurer bu garanti koşulları kapsamında ücretsiz bir ikame ürün teslimatı veya onarım gerçekleştirerekle yükümlüdür.

**Müşteri bir garanti talebinde bulunmak istediğinde önce yerel satıcıya başvuracaktır: Servis adreslerinin olduğu ekteki „Uluslararası Servis“ listesini inceleyin.**

Bu durumda müşteriye, garanti işlemlerinin yürütülmesiyle ilgili olarak örneğin ürünün nereye gönderileceği ve hangi belgelerin gerekli olduğu gibi ayrıntılı bilgiler verilecektir.

Garanti talebi ancak müşterinin

- faturanın/satın alma belgesinin bir kopyasını ve
  - orijinal ürünü
- yetkili bir Beurer iş ortağına sunabilmesi halinde işleme konabilir.

Aşağıdaki durumlar kesinlikle bu garanti kapsamının dışındadır:

- Ürünün normal kullanımından veya tüketiminden kaynaklanan aşınmalar ve yıpranmalar;
- Bu ürün ile birlikte teslim edilen ve usulüne uygun kullanıldığında da yıpranabilecek veya tükenebilecek aksesuar parçaları (örneğin piller, şarj edilebilir piller, manşetler, contalar, elektrotlar, aydınlatma malzemeleri, başlıklar ve nebulizatör aksesuarları);
- Kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmadan ve/veya usulüne uygun olmayan bir şekilde kullanılan, temizlenen, depolanan veya bakımı yapılan ürünler ve Beurer tarafından yetkilendirilmemiş bir servis merkezi veya müşterinin kendisi tarafından açılan, onarılan veya üzerinde değişiklik yapılan ürünler;
- Ürünün üreticiden müşteriye nakliyesi sırasında oluşan hasarlar;
- İkinci kalite ürün veya kullanılmış ürün olarak satın alınan ürünler;
- Bu ürünlerdeki bir kusurdan kaynaklanan müteakip hasarlar (ancak bu durumda ürün sorumluluğu veya yasal zorunlu sorumluluk hükümleri uyarınca tüketici hakları olabilir).

Onarım veya komple değişim garanti süresini hiçbir şekilde uzatmaz.



**Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.**

## **Предостережение**

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

### **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции нашей компании. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, измерения массы, кровяного давления, температуры тела, пульса, для легкой терапии, массажа, красоты и очистки воздуха. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, держите ее в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями, компания BEURER

## **Содержание**

1. Объем поставки ..... 39	7. Очистка и уход ..... 42
2. Пояснение символов ..... 39	8. Что делать при возникновении проблем? ..... 42
3. Использование по назначению ..... 40	9. Утилизация ..... 42
4. Предостережения и указания по технике Безопасности ..... 40	10. Технические данные ..... 42
5. Описание прибора ..... 41	11. Гарантия/Сервисное обслуживание ..... 43
6. Ввод в эксплуатацию ..... 42	














## 1. Объем поставки

Убедитесь в том, что упаковка прибора не повреждена, и проверьте комплектность поставки. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы.

- 1 x Косметическое зеркало с подсветкой
- 1 x Сетевой адаптер
- 1 x Данная инструкция по применению

## 2. Пояснение символов

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора и принадлежностей используются следующие символы:

 <b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!</b>	Предупреждение об опасностях травмирования или опасностях для Вашего здоровья.
 <b>ВНИМАНИЕ!</b>	Предостережение о возможных повреждениях прибора/принадлежностей
 <b>УКАЗАНИЕ</b>	Указание на важную информацию
	Прибор имеет двойную защитную изоляцию и, таким образом, соответствует классу защиты 2.
	Использовать только в закрытых помещениях.
	Прочтите инструкцию по применению.
	Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Производитель
	Утилизировать упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды
	Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Полярность силового разъема постоянного тока
	Класс энергоэффективности 6
	Постоянный ток Прибор предназначен только для сети постоянного тока



Замена источника света невозможна.

### 3. Использование по назначению

Косметическое зеркало используется исключительно в качестве вспомогательного средства при ежедневном уходе за кожей и проверке косметики. Для этого оно оснащено зеркальной поверхностью с увеличением в 5 раз. Встроенная подсветка предназначена исключительно для того, чтобы лучше видеть нанесенную косметику, и не подходит для освещения комнат.

Прибор предназначен только для целей, указанных в данной инструкции по применению. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным или неосторожным использованием.

Данный прибор предназначен только для личного пользования. Он не предназначен для использования в коммерческих целях.

### 4. Предостережения и указания по технике Безопасности

Внимательно прочтите данную инструкцию, сохраните ее и ознакомьте с ней и других пользователей! Несоблюдение приведенных ниже указаний может приводить к травмам людей или материальному ущербу. При передаче прибора другим лицам передавайте также и данную инструкцию.



#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- **Прямые солнечные лучи увеличивают опасность возникновения пожара. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на поверхность зеркала.**
- Не допускайте попадание упаковочного материала в руки детей. Грозит опасность удушья.
- Дети при пользовании зеркалом должны находиться под присмотром.



#### **ВНИМАНИЕ!**

- Перед использованием убедиться в том, что прибор и принадлежности не имеют видимых повреждений. В случае сомнений не используйте его и обратитесь в торговую организацию, продавшую прибор, либо по указанному адресу сервисного центра.
- Используйте только входящий в объем поставки блок питания.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель.
- Не допускайте контакта сетевого кабеля с острыми предметами.
- Вставляйте блок питания только в должным образом установленную розетку.
- Категорически запрещается открывать корпус.
- Не допускайте контакта прибора с острыми предметами.
- Если прибор упал или получил иные повреждения, то запрещается продолжение его использования.
- После каждого использования и перед каждой очисткой выключить прибор и вытянуть вилку из розетки.



#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

Как и с любым другим электрическим прибором, обращаться с этим косметическим зеркалом следует осторожно и внимательно, чтобы предотвратить опасность поражения электрическим током.

Поэтому эксплуатируйте прибор

- только с указанным на приборе сетевым напряжением,
- ни в коем случае, если прибор или принадлежности имеют видимые повреждения,
- ни в коем случае во время грозы.



В случае неисправностей или перебоев в работе незамедлительно выключите прибор и отсоедините его от электрической сети. Для того, чтобы вытащить блок питания из розетки, не тяните за электрический кабель или за прибор. Не держите и не носите прибор за сетевой кабель. Не допускайте контакта между кабелем и горячими поверхностями.

Следите за тем, чтобы прибор, вилка и кабель не контактировали с водой или другими жидкостями.

Поэтому используйте прибор

- только в сухих внутренних помещениях,
- только с сухими руками,
- ни в коем случае в ванне, душе или над заполненным умывальником,
- ни в коем случае в бассейнах, джакузи или саунах,
- ни в коем случае под открытым небом.

Не хватайтесь за прибор, упавший в воду. Незамедлительно вытащите вилку из розетки.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! РЕМОНТ

- Ремонт электроприборов разрешается выполнять только специалистам. Из-за неправильно выполненного ремонта могут возникать серьезные опасности для пользователя. При необходимости ремонта обратитесь в сервисную службу или в авторизованную торговую организацию.
- В случае повреждения блока питания или его кабеля он должен быть заменен в сервисе.

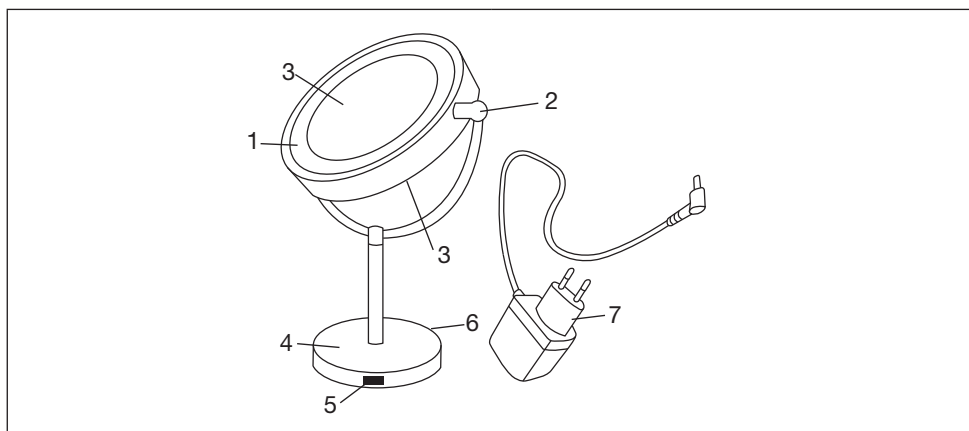
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ! ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА

При неправильном использовании или использовании с нарушением данной инструкции по применению может возникнуть опасность пожара!

Поэтому не эксплуатируйте прибор

- ни в коем случае без надзора, особенно, если вблизи находятся дети,
- ни в коем случае закрытым, например, одеялом, подушкой, ...,
- ни в коем случае вблизи бензина или других легко воспламеняющихся веществ.

## 5. Описание прибора



1. Источник света в рамке	5. Выключатель
2. Шарнирное соединение	6. Гнездо для сетевого адаптера
3. Зеркальные поверхности (обычная/увеличивающая в 5 раз)	7. Сетевой адаптер
4. Подставка	

## 6. Ввод в эксплуатацию

- Снимите упаковку.
- Проверьте прибор, вилку и кабель на отсутствие повреждений.
- Подключите прибор к сети. При этом прибор должен находиться в выключенном состоянии.
- Уложите кабель так, чтобы не допускать спотыкания об него.

На выбор, можно использовать обычную или увеличивающую сторону зеркала. Для этого поверните зеркальную поверхность в нужную сторону. Источник света можно включать и выключать кнопкой на подставке.

## 7. Очистка и уход

### ВНИМАНИЕ!

- Перед каждой очисткой отключайте прибор от сети.
- Выполняйте очистку прибора только указанным образом. Не допускайте попадания жидкостей в прибор или принадлежности.
- Используйте прибор только после того, как он полностью высохнет.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острые или абразивные чистящие средства или твердые щетки!
- Выключенный и охлажденный прибор протрите мягкой, слегка влажной тряпкой и мягким моющим средством. Затем протрите насухо мягкой, неворсистой тряпкой.

## 8. Что делать при возникновении проблем?

Неполадка	Возможные причины	Меры по устранению
Прибор не светит	Кнопка «Вкл./выкл.» отключена	Нажмите кнопку «Вкл./выкл.».
	Отсутствует ток	Правильно подключите блок питания.
	Отсутствует ток	Блок питания неисправен. Обратитесь в сервисную службу или к продавцу.
	Истек срок службы светодиодной лампы. Светодиоды неисправны.	Для проведения ремонтных работ обратитесь в сервисную службу или к уполномоченному продавцу.

## 9. Утилизация

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



## 10. Технические данные

Модель:	BS 69
Напряжение питания:	поставщик: Shenzhen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1
Вход: Выход:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A 12,0 V $\equiv$ 0,3 A, 3,6 W
Средняя эффективность а предприятии:	$\geq 77, 61 \%$
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке:	$\leq 0,071 \text{ W}$

Размеры прибора:	3,9 x 40 x 21,5 см (В x Н x D)
Вес:	ок. 1,1 kg
Коэффициент увеличения:	1 сторона с 5-кратным увеличением
Исполнение подсветки:	30 LEDs
Класс энергоэффективности:	В данном изделии используется источник света класса энергоэффективности G

Возможны технические изменения

## 11. Гарантия/Сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje w jaki sposób bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikłych z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

### Drodzy Klienci,

cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane, wysokiej jakości produkty przeznaczone do ogrzewania ciała, pomiaru wagi, ciśnienia krwi, temperatury ciała i tętna, a także przyrządy do łagodnej terapii, masażu, pielęgnacji urody i poprawy jakości powietrza. Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

Z pozdrowieniami Zespół Beurer

### Spis treści

1. Zakres dostawy.....	45	7. Czyszczenie i konserwacja .....	48
2. Wyjaśnienie oznaczeń.....	45	8. Postępowanie w przypadku problemów ..	48
3. Zastosowanie.....	46	9. Utylizacja.....	48
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące Bezpieczeństwa.....	46	10. Dane techniczne .....	48
5. Opis urządzenia .....	47	11. Gwarancja/Serwis .....	49
6. Uruchomienie .....	48		

## 1. Zakres dostawy

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń i że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości nie wolno używać urządzenia i należy zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub pod podany adres serwisu.






1 x Podświetlane lustro kosmetyczne

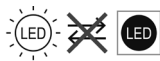
1 x Zasilacz sieciowy

1 x Niniejsza instrukcja obsługi

## 2. Wyjaśnienie oznaczeń

W instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia oraz akcesoriów znajdują się następujące symbole:

 <b>OSTRZEŻENIE!</b>	Ostrzeżenie związane z niebezpieczeństwem skaleczenia lub zagrożeniem dla zdrowia.
 <b>UWAGA!</b>	Wskazówka dot. możliwości powstania szkód w urządzeniu lub osprzęcie
 <b>WSKAZÓWKA</b>	Wskazówka dot. ważnych informacji
	Urządzenie jest podwójnie izolowane ze względów bezpieczeństwa i odpowiada 2 klasie ochrony.
	Używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.
	Należy przeczytać instrukcję obsługi
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent
 PAP	Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska
	Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Biegunowość przyłącza prądu stałego
	Klasa efektywności energetycznej 6
	Prąd stały Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym.



Nie ma możliwości wymiany źródła światła.

### 3. Zastosowanie

Lusterko kosmetyczne służy wyłącznie jako pomoc w codziennej pielęgnacji skóry i do oceny makijażu. W tym celu wyposażone jest w powierzchnię z funkcją 5-krotnego powiększenia. Wbudowane oświetlenie ma na celu lepsze uwidocznienie naniesionych kosmetyków. Nie należy go używać do oświetlania pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego lub nieprzemysłanego użytkowania.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie do celów komercyjnych.

### 4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące Bezpieczeństwa

Należy przeczytać starannie instrukcję obsługi! Niezastosowanie się do poniższych wskazówek może spowodować szkody rzeczowe i osobowe. Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i udostępnić ją także innym użytkownikom. Przy odstąpieniu urządzenia przekazać niniejszą instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.



#### OSTRZEŻENIE

- **W przypadku bezpośredniego nasłonecznienia istnieje podwyższone ryzyko pożaru. Dlatego należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia powierzchni lustra.**
- Trzymać z dala od dzieci opakowanie. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem.



#### UWAGA

- Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie lub dodatkowe wyposażenie nie posiadają wi doczynych uszkodzeń. W przypadku wątpliwości nie należy używać urządzenia; należy zwrócić się do sprzedawcy lub pod wskazany adres obsługi klienta.
- Należy używać wyłącznie zasilacza wtyczkowego dostarczonego z urządzeniem.
- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający, skręcać lub zginać go.
- Należy uważać, aby nie kłaść lub nie ciągnąć kabla zasilającego na ostrych przedmiotach.
- Zasilacz wtyczkowy umieścić w gnieździe wtykowym zamontowanym zgodnie z przepisami.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Urządzenie trzymać z dala od ostrych przedmiotów.
- Nie wolno używać urządzenia, które upadło lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Po zakończeniu użytkowania i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.



#### OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, podświetlanego lusterka należy używać - jak każdego innego urządzenia elektrycznego - z zachowaniem należytej ostrożności.

Z tego względu eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w następujących warunkach:

- wyłącznie w sieci z napięciem odpowiadającym podanemu na aparacie,
- nigdy w pomieszczeniach, w których stosuje się spraye (aerozole) lub podaje tlen,
- nigdy podczas burzy.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci. Nie ciągnąć za kabel zasilający lub urządzenie, aby odłączyć zasilacz od gniazdka. Nigdy nie trzymać ani nie przenosić urządzenia trzymając za kabel zasilający. Zachować odstęp pomiędzy kablami a ciepłymi powierzchniami.

Należy upewnić się, że urządzenie, wtyczka i kabel nie mają kontaktu z wodą lub inną cieczą.

Z tego względu eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w następujących warunkach:

- tylko w suchych pomieszczeniach,
- tylko suchymi rękami,
- nigdy w wannie, pod prysznicem lub przy wypełnionej wodą umywalce,
- nigdy w basenie, jacuzzi czy saunie,
- nigdy na wolnym powietrzu.

Nie należy sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. W takiej sytuacji należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.



#### **OSTRZEŻENIE: Naprawa**

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane jedynie przez fachowy personel. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.
- W sprawie naprawy zwróć się do działu Obsługi Klienta lub do autoryzowanego sprzedawcy.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub jego przewodów musi on zostać wymieniony u autoryzowanego sprzedawcy.



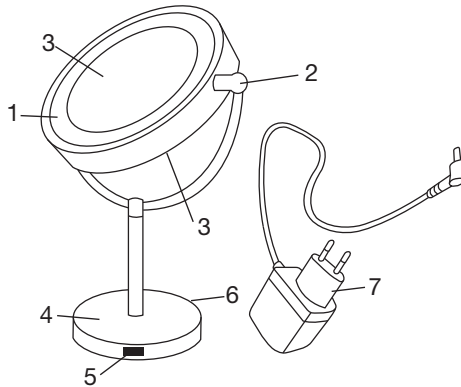
#### **OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU**

Przy niewłaściwym użytkowaniu wzgl. niezgodnie z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami powstaje niebezpieczeństwo pożaru!

Z tego względu urządzenie należy używać

- nie używać bez nadzoru, w szczególności, gdy w pobliżu znajdują się dzieci,
- nie używać pod przykryciem, jak np.: koc, poduszka, ...,
- nie używać w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.

## 5. Opis urządzenia



1. Oświetlenie w ramce	5. Przycisk włącz/wyłącz
2. Przegub obrotowy	6. Gniazdo zasilacza
3. Powierzchnie lustra (zwykła/5x powiększenie)	7. Zasilacz
4. Podstawa	

## 6. Uruchomienie

- Usunąć opakowanie.
- Sprawdzić, czy urządzenie, wtyczka i kabel nie są uszkodzone.
- Podłączyć urządzenie do prądu. Urządzenie musi być przy tym wyłączone.
- Ułożyć kabel tak, aby nie stanowił zagrożenia potknięcia się.

W zależności od wyboru można używać lusterka zwykłego lub powiększającego. Wystarczy odwrócić je na wybraną stronę. Oświetlenie można włączyć i wyłączyć za pomocą przycisku znajdującego się na podstawie.

## 7. Czyszczenie i konserwacja



### OSTRZEŻENIE

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie.
- Urządzenie czyścić tylko w podany sposób. Do urządzenia i osprzętu nie może przedostać się żaden płyn.
- Urządzenia używać dopiero po całkowitym wyschnięciu.
- Nie czyścić urządzenia w zmywarce!
- Nie używać ostrych środków czyszczących ani twardych szczotek!
- Odłączone od prądu i wystygnięte urządzenie należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Następnie osuszyć miękką, nie pozostawiającą kłaczków szmatką.

## 8. Postępowanie w przypadku problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie świeci się	Wyłączony przycisk Wł./Wył.	Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
	Brak prądu	Podłączyć prawidłowo zasilacz.
	Brak prądu	Zasilacz jest uszkodzony. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub sprzedawcą.
	Przekroczono okres użytkowania diod LED. Uszkodzenie diod LED.	Konieczność dokonania jakichkolwiek napraw należy zgłosić w serwisie lub autoryzowanemu przedstawicielowi handlowemu.

## 9. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



## 10. Dane techniczne

Model:	BS 69
Napięcie zasilające:	Dostawca: Shenzhen Huoniu Technology Co., LTD Model: HNAD120030E1; HNAD120030B1
Wejście: Wyjście:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,35 A 12,0 V $\overline{=}$ 0,3 A, 3,6 W
Średnia wydajność podczas eksploatacji:	$\geq 77,61\%$
Pobór mocy przy braku obciążenia:	$\leq 0,071\text{ W}$



Wymiary urządzenia:	3,9 x 40 x 21,5 cm (B x H x D)
Masa:	ok. 1,1 kg
Współczynnik powiększenia:	1 strona 5-krotnie
Element oświetleniowy:	30 LEDs
Klasa efektywności energetycznej:	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

## 11. Gwarancja/Serwis

Firma Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (zwana dalej „Beurer”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

**Poniższe warunki gwarancji nie naruszają ustawowych zobowiązań gwarancyjnych sprzedającego wynikających z umowy kupna zawartej z kupującym. Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.**

Firma Beurer gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego.

Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma Beurer bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

**Jeśli kupujący chce zgłosić reklamację gwarancyjną, najpierw kontaktuje się z lokalnym dealerem: patrz załączona lista „Service International” z adresami serwisowymi.**

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
  - oryginalny produkt
- firmie Beurer lub autoryzowanemu partnerowi firmy Beurer.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które używają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczelek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę Beurer;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.





